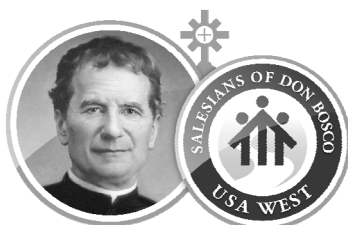


Corpus Christi Church

December 22, 2024



Salesians of Don Bosco



*"That you are young is enough reason for me
to love you very much"*

***"Me basta que sean jóvenes para
amarlos"***

—Saint John Bosco

Pastor

Fr. Thomas Thodukulam, SDB

Parochial Vicars:

Fr. Gustavo Martagon, SDB

Fr. Jhoni Chamorro, SDB

In Residence

Fr. Edward Liptak, SDB

Fr. Tomas Juarez, SDB

Deacons:

Rev. Mr. Mynor Montepeque

Rev. Mr. Alvaro Ortega

Youth Ministry

Fr. Jhoni Chamorro, SDB

Religious Education:

Sr. Mary Link, FMA

Salesians Cooperators

Fr. Tom & Fr. Gustavo

Secretary & Bulletin Editor:

Ana Rosales

Bookkeeper: Lita San Juan**OFFICE HOURS**

Monday thru Friday

10:30 AM - 5:30 PM**CLOSED FOR LUNCH****12:30 - 1:30 PM**Saturday & Sunday **Closed****MASS SCHEDULE****Vigil Mass: Saturday****English** 5:00 PM**Español** 7:00 PM**Sunday Masses:****English:** 8:00 & 9:30 AM**Español:** 11:00 AM**English:** 1:00 & 5:00 PM**Daily Mass:****English:** 8:00 AM and 12:05 PM

& 7:00 PM (Spanish)

OLPH Mass:

Wednesdays Noon Time

First Friday of the Month.

Mass and Benediction

Adoration/Adoracion:

Thursday 7:00 - 8:00 PM

Confessions/confesiones:

Saturdays 3:30 - 4:30 PM

or by appointment

Every 24th of the MonthCelebration in honor to Mary
Help of Christians**Dear Brothers and Sisters**

This is the Fourth Sunday very close to the Feast of the Nativity of the Lord.

This coming Wednesday is Christmas. The feast and all other elaboration that we always long for. These twenty five days went very quick even without realizing.

Christmas is a wonderful feast during which wonder at the marvelous and at the same time mystery filled Birth of Jesus. How can one even understand the Birth of Jesus in human form who at the same time God himself. This is huge mystery only we Christian can understand because its been revealed to us.

We have been very busy as a parish community to prepare for the coming of the Lord. So many groups and associations worked hard to reach this day of Christmas.

In these few day hat is left try all the more harder to prepare your homes for Christmas. Make sure to have love and peace in the house. It's the feast of the family. Its also feast of little children.

We the priests have been praying for you all and your families. May this Christmas bring you joy and peace. Thank you all for your prayers, gifts and for your loving concern towards All the priest in the house. God bless you all.

Merry Christmas to you all.

Fr. Tom

Queridos Hermanos y Hermanas,

Este es el cuarto domingo, muy cerca de la fiesta de la Natividad del Señor.

El próximo miércoles es Navidad. La fiesta y todas las demás celebraciones que siempre anhelamos. Estos veinticinco días pasaron muy rápido, incluso sin darnos cuenta.

La Navidad es una fiesta maravillosa durante la cual nos maravillamos ante el maravilloso y misterioso nacimiento de Jesús. ¿Cómo se puede siquiera entender el nacimiento de Jesús en forma humana, que al mismo tiempo es Dios mismo? Este es un gran misterio que solo los cristianos podemos entender porque nos ha sido revelado.

Hemos estado muy ocupados como comunidad parroquial para preparar la venida del Señor. Muchos grupos y asociaciones trabajaron duro para llegar a este día de Navidad.

En estos pocos días que quedan, esfuércense aún más por preparar sus hogares para la Navidad. Asegúrense de tener amor y paz en la casa. Es la fiesta de la familia. También es la fiesta de los niños pequeños.

Nosotros, los sacerdotes, hemos estado orando por todos ustedes y sus familias. Que esta Navidad les traiga alegría y paz. Gracias a todos por sus oraciones, sus donaciones y por su cariñosa preocupación por todos los sacerdotes de la casa. Dios los bendiga.

Feliz Navidad a todos.

Fr. Tom



The Origen of Jesus

Often the 4th Sunday of Advent occurs just a day or two before the Birthday of Jesus, and the readings this Sunday speak of the nearness of His coming. When the Wise Men inquired of Herod where the King of the Jews was born, Herod could not answer. Appointed king by the Romans, he was ignorant of Jewish tradition. His Jewish advisors had no such trouble, and they cited the first reading of today from the prophet Micah.

Micah foretold the birth of the *Messiah Savior King* was made during the chaotic times of Jeremiah and Isaiah. He who would restore order was to be born in Bethlehem, once called Ephraim, a small town walking distance from Jerusalem. Micah knew and we know well where Jesus was born; the place David too was born. A King of the line of David would come again, said Micah. He would rule in God's Name. We rejoice; Herod was frightened and furious.

Hebrews points to an origin beyond the little town of Bethlehem, the '*Fertile House of Bread*.' The Child's origin is the Throne of God and the greatness of God's Love for the human race! Thus, Hebrews said, "*We have been consecrated through the offering of the body of Jesus Christ once for all.*" That the sacrificial offering of the Son of God is "*once for all*," does not forbid that we celebrate God's saving love and that of Jesus at the annual birthday celebration of Jesus, '*Christ's Mass*'—*Christmas*—once every year.

Jesus saved us by obedience to His Father in heaven. On earth there was also an obedient '*handmaid of the Lord*,' who had awaited the birth of her Child since the Annunciation. Like Mother Mary, we too during Advent have sought to be obedient to God by waiting and abstaining from sin. Gabriel did not tell Mother Mary to visit her kinswoman Elizabeth. He said merely that God had visited Elizabeth who carried yet unborn John the Baptist. Mary took the angel's word as an order, and she '*hastened*' to visit.

St. Luke has Elizabeth greeting Mary, pregnant for only days, and exclaiming, "*How does this happen to me, that the mother of my Lord should come to me?*" The eternal Word of God was present in Mary from the moment He was conceived!

Wondrous Lord Jesus, Come and Stay with us.

Reflections by Fr. Ed Liptak, SDB

El Origen de Jesús

A menudo, el 4º Domingo de Adviento ocurre justo uno o dos días antes del cumpleaños de Jesús, y las lecturas de este domingo hablan de la proximidad de Su venida. Cuando los magos preguntaron a Herodes dónde había nacido el rey de los judíos, Herodes no pudo responder. Nombrado rey por los romanos, ignoraba la tradición judía. Sus consejeros judíos no tuvieron tales problemas, y citaron la primera lectura de hoy del profeta Miqueas.

Miqueas predijo que el nacimiento del *Rey Salvador del Mesías* se hizo durante los tiempos caóticos de Jeremías e Isaías. El que restauraría el orden iba a nacer en Belén, una vez llamada Efraín, una pequeña ciudad a poca distancia de Jerusalén. Miqueas sabía y nosotros sabemos bien dónde nació Jesús; el lugar donde David también nació. Un rey del linaje de David vendría otra vez, dijo Miqueas. Él gobernaría en el Nombre de Dios. Nos regocijamos; Herodes estaba asustado y furioso.

Hebreos señala un origen más allá de la pequeña ciudad de Belén, la '*Casa Fértil del Pan*'. ¡El origen del Niño es el Trono de Dios y la grandeza del Amor de Dios por la raza humana! Por lo tanto, Hebreos dijo: "*Hemos sido santificados mediante la ofrenda del cuerpo de Jesucristo una vez para siempre.*" El hecho de que la ofrenda sacrificial del Hijo de Dios sea "*una vez para siempre*", no prohíbe que celebremos el amor salvador de Dios y el de Jesús en la celebración anual del cumpleaños de Jesús, la "*Misa de Cristo*" —*Navidad*— una vez al año.

Jesús nos salvó por obediencia a Su Padre en el cielo. En la tierra también había una *obediente 'sierva del Señor'*, que había esperado el nacimiento de su Hijo desde la Anunciación. Al igual que la Madre María, nosotros también durante el Adviento hemos buscado ser obedientes a Dios esperando y absteniéndonos del pecado. Gabriel no le dijo a la Madre María que visitara a su pariente Isabel. Se limitó a decir que Dios había visitado a Isabel, que llevaba en su vientre a Juan el Bautista, que aún no había nacido. María tomó la palabra del ángel como una orden, y se "*apresuró*" a visitarla.

San Lucas hace que Isabel salude a María, embarazada desde hacía pocos días, y exclame: "*¿Cómo me sucede esto a mí, que la madre de mi Señor venga a mí?*" El Verbo eterno de Dios estuvo presente en María desde el momento en que fue concebido.

Maravilloso Señor Jesús, Ven y Quédate con nosotros.

Renovación Carismática católica
Hispana de la Arquidiócesis de San Francisco
Y

el grupo de Intercesión Arquidiocesana

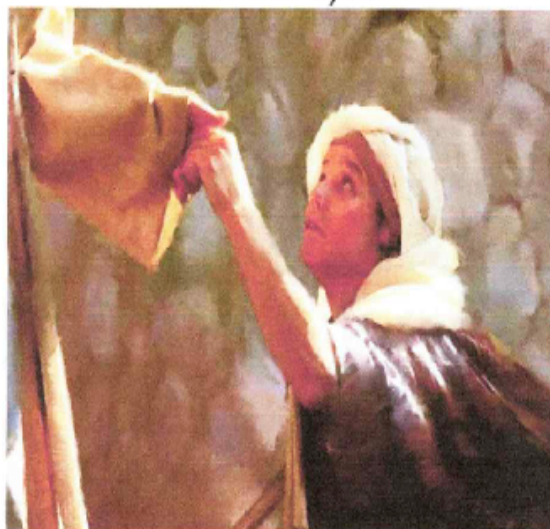
Te invitan a la:

Misa de Sanación por los enfermos

El 27 de Diciembre del 2024

"Hija tu fe te ha salvado vete en paz."

Lucas 8,48



Iglesia de Corpus Christi
Iniciamos con el
Rosario a la 6:00

Celebrante



62 Santa Rosa Ave.
San Francisco Ca.
94112

Informes :

Rita Santacruz (415) 706 4622
Ofic. parroquial (415) 585 2991



“Lámpara es a mis pies tu palabra, y
Luz para mi camino”
Salmo 119:105

**Grupo de Estudio
Biblico En Español**
Diacono Mynor Montepeque

Dia: Martes
Hora: 7:00 pm.
Lugar: Zoon

Para más información favor de
llamar a la oficina de la Iglesia.

Bible Study in English

“Your Word is a lamp unto my
feet and a light unto my path”
Psalm 119:105

Fr. Edward Liptak, SDB
Tuesday
6:00 pm—8:00pm
Zoom
To join: e-mail at
cccbiblestudy20@gmail.com

All are welcome to study
and reflect upon God's Word.

**Our God Reigns Charismatic
Prayer Group**
Join us Over Zoom Meeting
Every Thursday & Sunday
6:30 to 8:30 pm
Rosary & Divine Mercy
Praise & Worship, Pray
over the sick
Text message:
Norma (415) 531-0867

	December 23 to December 29, 2024		
Monday 23	9:00 AM	Summer Camp	Hall
Tuesday 24	7:00 PM 7:00 PM	Cam Neocatecumenal #3 Cam. Neocatecumenal #4	M.Room Hall
Wednesday 25	9:00 AM 7:00 PM 7:00 PM	Summer Camp Cam Neocatecumenal # 1 Cam. Neocatecumenal #2	Hall Hall M. Room
Thursday 26	9:00 AM 6:00 PM	Jovenes	Hall M. Room Youth Room
Friday 27	9:00 AM		Hall
Saturday 28	7:00 PM		Hall
Sunday 29	7:30 AM 10:30 AM	Breakfast RICA	Hall Convent.

PARA PENSAR ...

De la Carta Apostólica "Patris Corde", sobre San José, del Papa Francisco

"José vio a Jesús progresar día tras día «en sabiduría, en estatura y en gracia ante Dios y los hombres» (Lc 2,52). Como hizo el Señor con Israel, así él "le enseñó a caminar, y lo tomaba en sus brazos: era para él como el padre que alza a un niño hasta sus mejillas, y se inclina hacia él para darle de comer" (cf. Os 11,3-4).

Jesús vio la ternura de Dios en José: «Como un padre siente ternura por sus hijos, así el Señor siente ternura por quienes lo temen» (Sal 103,13). En la sinagoga, durante la oración de los Salmos, José ciertamente habrá oído el eco de que el Dios de Israel es un Dios de ternura, que es bueno para todos y «su ternura alcanza a todas las criaturas» (Sal 145,9).

La historia de la salvación se cumple creyendo «contra toda esperanza» (Rm 4,18) a través de nuestras debilidades. Muchas veces pensamos que Dios se basa sólo en la parte buena y vencedora de nosotros, cuando en realidad la mayoría de sus designios se realizan a través y a pesar de nuestra debilidad. Esto es lo que hace que san Pablo diga: «Para que no me engría tengo una espina clavada en el cuerpo, un emisario de Satanás que me golpea para que no me engría. Tres veces le he pedido al Señor que la aparte de mí, y él me ha dicho: "¡Te basta mi gracia!, porque mi poder se manifiesta plenamente en la debilidad"» (2 Co 12,7-9).

Si esta es la perspectiva de la economía de la salvación, debemos aprender a aceptar nuestra debilidad con intensa ternura."

ooo0ooo

FOR REFLECTION

From the Apostolic Letter "Patris Corde", on St. Joseph, by the Pope Francis

"Joseph saw Jesus grow daily "in wisdom and in years and in divine and human favour" (Lk 2:52). As the Lord had done with Israel, so Joseph did with Jesus: he taught him to walk, taking him by the hand; he was for him like a father who raises an infant to his cheeks, bending down to him and feeding him (cf. Hos 11:3-4).

In Joseph, Jesus saw the tender love of God: "As a father has compassion for his children, so the Lord has compassion for those who fear him" (Ps 103:13).

In the synagogue, during the praying of the Psalms, Joseph would surely have heard again and again that the God of Israel is a God of tender love,^[11] who is good to all, whose "compassion is over all that he has made" (Ps 145:9).

The history of salvation is worked out "in hope against hope" (Rom 4:18), through our weaknesses. All too often, we think that God works only through our better parts, yet most of his plans are realized in and despite our frailty. Thus Saint Paul could say: "To keep me from being too elated, a thorn was given me in the flesh, a messenger of Satan to torment me, to keep me from being too elated. Three times I appealed to the Lord about this, that it would leave me, but he said to me: 'My grace is sufficient for you, for power is made perfect in weakness'" (2 Cor 12:7-9).

Since this is part of the entire economy of salvation, we must learn to look up on our weaknesses with tender mercy."

Fr. Gustavo Martagón Ruiz, SDB,
Associate Pastor

First Reading **Mi 5:1-4a**

Thus says the LORD:

You, Bethlehem-Ephrathah
too small to be among the
clans of Judah,
from you shall come forth for
me

one who is to be ruler in
Israel;
whose origin is from of old,
from ancient times.

Therefore the Lord will give
them up, until the time

when she who is to give
birth has borne,
and the rest of his kindred
shall return

to the children of Israel.
He shall stand firm and
shepherd his flock
by the strength of the
LORD,

in the majestic name of the
LORD, his God;

and they shall remain, for
now his greatness

shall reach to the ends of
the earth;

he shall be peace.

Responsorial Psalm **80 (4)**

**Lord, make us turn to
you; let us see your face
and we shall be saved.**

O shepherd of Israel, hearken,
from your throne upon the
cherubim, shine forth.
Rouse your power, and come to
save us.

R.

Once again, O LORD of hosts,
look down from heaven, and
see; take care of this vine, and
protect what your right hand

has planted the son of man
whom you yourself made
strong.

R.

May your help be with the man
of your right hand, with the
son of man whom you yourself
made strong.

Then we will no more with-
draw from you; give us new
life, and we will call upon your
name.

R.

Second Reading **Heb 10:5-10**

Brothers and sisters:
When Christ came into the
world, he said:

“Sacrifice and offering you
did not desire, but a body you
prepared for me; in holo-
causts and sin offerings you
took no delight.

Then I said, ‘As is written of
me in the scroll, behold, I
come to do your will, O God.’”

First he says, “Sacrifices and
offerings, holocausts and sin
offerings, you neither desired
nor delighted in.”

These are offered according to
the law.

Then he says, “Behold, I come
to do your will.”

He takes away the first to es-
tablish the second.

By this “will,” we have been
consecrated through the of-
fering of the body of Jesus
Christ once for all.

Alleluia

LK 1:38

R. Alleluia, alleluia.

Behold, I am the handmaid of
the Lord.

May it be done to me according
to your word.

R. Alleluia, alleluia.

Gospel **LK 1:39-45**

Mary set out
and traveled to the hill country
in haste to a town of Judah,
where she entered the house of
Zechariah and greeted Eliza-
beth.

When Elizabeth heard Mary’s
greeting, the infant leaped in
her womb, and Elizabeth,
filled with the Holy Spirit,
cried out in a loud voice and
said, “Blessed are you among
women, and blessed is the
fruit of your womb.

And how does this happen to
me, that the mother of my
Lord should come to me?

For at the moment the sound
of your greeting reached my
ears, the infant in my womb
leaped for joy.

Blessed are you who believed
that what was spoken to you by
the Lord would be fulfilled.”



MOST BLESSED ARE YOU AMONG WOMEN

Primera Lectura **Miq 5:1-4a**

Esto dice el Señor:

“De ti, Belén de Efrata, pequeña entre las aldeas de Judá, de ti saldrá el jefe de Israel, cuyos orígenes se remontan a tiempos pasados, a los días más antiguos.

Por eso, el Señor abandonará a Israel, mientras no dé a luz la que ha de dar a luz.

Entonces el resto de sus hermanos se unirá a los hijos de Israel.

Él se levantará para pastorear a su pueblo con la fuerza y la majestad del Señor, su Dios. Ellos habitarán tranquilos, porque la grandeza del que ha de nacer llenará la tierra y él mismo será la paz”.

Salmo Responsorial **79**
(4)

Señor, muéstranos tu favor y sálvanos.

Escúchanos, pastor de Israel; tú que estás rodeado de querubines, manifiéstate; despierta tu poder y ven a salvarnos.

R.

Señor, Dios de los ejércitos, vuelve tus ojos, mira tu viña y visítala; protege la cepa plantada por tu mano, el renuevo que tú mismo cultivaste.

R.

Que tu diestra defienda al que elegiste, al hombre que has fortalecido.

Ya no nos alejaremos de ti; consérvanos la vida y alabaremos tu poder.

R.

Segunda Lectura **Heb**
10:5-10

Hermanos: Al entrar al mundo, Cristo dijo, conforme al salmo: No quisiste víctimas ni ofrendas; en cambio, me has dado un cuerpo. No te agradaron los holocaustos ni los sacrificios por el pecado; entonces dije –porque a mí se refiere la Escritura–: “Aquí estoy, Dios mío; vengo para hacer tu voluntad”.

Comienza por decir: “No quisiste víctimas ni ofrendas, no te agradaron los holocaustos ni los sacrificios por el pecado –siendo así que eso es lo que pedía la ley–; y luego añade: “Aquí estoy, Dios mío; vengo para hacer tu voluntad”.

Con esto, Cristo suprime los antiguos sacrificios, para establecer el nuevo. Y en virtud de esta voluntad, todos quedamos santificados por la ofrenda del cuerpo de Jesucristo, hecha una vez por todas.

Aclamación del Evangelio **Lc**
1:38

R. Aleluya, aleluya.

Yo soy la esclava del Señor; cúmplase en mí lo que me has dicho.

R. Aleluya.

Evangelio **Lc 1:39-45**

En aquellos días, María se encaminó presurosa a un pueblo de las montañas de Judea y, entrando en la casa de Zacarías, saludó a Isabel. En

cuanto ésta oyó el saludo de María, la creatura saltó en su seno.

Entonces Isabel quedó llena del Espíritu Santo y, levantando la voz, exclamó: “¡Bendita tú entre las mujeres y bendito el fruto de tu vientre! ¿Quién soy yo, para que la madre de mi Señor venga a verme? Apenas llegó tu saludo a mis oídos, el niño saltó de gozo en mi seno. Dichosa tú, que has creído, porque se cumplirá cuanto te fue anunciado de parte del Señor”.



Mass Intentions

Vigil	5:00 PM Josefina D. Pasupil (†) 7:00 PM Armando Gudiel (†)	Fr. Jhoni Fr. Gustavo
Sunday December 22	8:00 AM Crisanta Tina Castro (†) 9:30 AM Trinidad Macalisang (†) 11:00 AM Familia Gudiel (Acción de Gracias) 1:00 PM Lerma Soriano (†) 5:00 PM People of Corpus Christi	Fr. T.J. Frs. Mel / Jhoni Fr. Gustavo Fr. Tom SB: Fr. Charito
Monday December 23	8:00 AM Rosario Castro Mendoza (†) 12:05 PM Agaton Jr., Mercedes, Armando Dumlao (†) 7:00 PM Fr. Robert Ferguson, SDB (†)	Fr. Tom Fr. Jhoni Fr. Gustavo
Tuesday December 24	8:00 AM Fr. Louis Moskal, SDB (†) 12:05 PM Marcos & Constanza Mendoza (†) 9:00 PM Roberto de la Paz (†)	Fr. Jhoni Fr. Gustavo Fr. T.J.
Wednesday December 25	8:00 AM Myrna Perez (†) 9:30 AM All Souls in Purgatory 11:00 AM Maria Jesus Medrano (Accion de Gracias)	Fr. Tom Fr. Jhoni Fr. Gustavo
Thursday December 26	8:00 AM Douglas Nubla (†) 12:05 PM Marcelino S. Cook (†)	Fr. Tom Fr. Jhoni
Friday December 27	8:00AM Francisco Miranda (†) 12:05 PM Macaria Mamaril Dumlao (†) 7:00 PM Walter Soria (†)	Fr. Tom Fr. T.J. Fr. Jhoni
Saturday December 28	8:00 AM Mercedes Vidal Dumlao (†) 12:05 PM Reynaldo Alejandro (†) 5:00 PM Douglas Nubla (†) 7:00 PM Sabino & Dina Diaz (†)	Fr. T.J. Fr. Tom Fr. Gustavo Fr. Jhoni

WEEKLY COLLECTIONS

\$5,423.00

Second Collection

\$1,893.00

*Whatever we give,
we will receive back.*

Remember that we need to increase our weekly
collection to emerge from any economic problem.
Thanks for your generosity

Recuerden que necesitamos aumentar nuestra
colecta semanal para evitar todo riesgo
financiero. *Gracias por su generosidad.*

Dear Parishioners and those

who are renting the **Don Bosco Hall** or
Meeting Room the Arrangements must only
be made directly with the Parish Office.

**These are the requirements that you
need to follow to rent and which must be
paid: Without exemption**

Booking ,

Deposit.

Cleaning.

Per Hour,

Kitchen : Only to heat **NOT** Cook

Insurance: With Liquor or

without liquor, Security

And the Music will be stop at 10:30pm